



## CNG Guidelines

Nahmaʔai Tanʉ Nʉmʉniwʉn<u>ʉ</u>!

Let's All Speak Comanche Together!

## **Mission Statement:**

Our mission is to revitalize and reclaim the Comanche Language to guide and assist our Comanche People in learning our language, culture, history and teachings.

## **Services Provided:**

The Comanche Nation Language Department (CNLD) provides the following services to tribal members. Online courses, event services, language materials, and translation requests. Non-tribal members can request services, but consideration will be on a case-by-case basis. Services can be requested at talkcomanche.org and/or comanchenation.com. Email: language@comanchenation.com

<u>Online Courses</u>: Transparent Language Online (TLO) is free online Comanche language courses. Requests for an account is available on our online learning platform. There are two accessible options.

**Eligibility Requirements:** Email

- O Under *Learn Numu Tekwap<u>u</u>*, select your option:
  - o <u>Enrolled Comanche Tribal Members</u>: Request exclusive tribal member resources.
  - o Non-tribal Members/Public Access: General access to our online learning program.

## **Service Request Forms**

1. **Event Services,** is a service to tribal members, departments/programs, and non-tribal members. The service requested will be approved by the Director. E.g. cedaring/blessing, hymn singing, City of Lawton requesting prayer in Comanche by the Language Department during Indigenous Peoples Day, etc.

Eligibility Requirements: Official request from website.

- Request for Language Services EVENT
  - o Language Staff for Enrichment Activity, or
    - Language Consultant(s)
- 2. Language Materials, this service is exclusive for tribal members to have accessible materials and resources to study Comanche language effectively. Language materials can be requested every three (3) years. The following are available. Flashcards, for vocabulary retention. Dictionary, provides essential word definitions and translations. Numunuu Hubiyanuu (Comanche Hymns), helps learners become more familiar with tradition, pronunciation, and vocabulary. Online Services, empowers you to learn at your own pace anywhere, anytime, setting your own goals.

**Eligibility Requirements:** Official request from website, CDIB, email for TLO.

- Request for Language Services LANGUAGE MATERIALS
  - Dictionary
  - Hymnal Packet (Hymn book, CD's)
  - Online Services Online Learning (Transparent Language Online, TLO)
- 3. **Comanche Translation,** is a request for CNLD staff to provide translations from English to Comanche orthography for departments/programs, tribal members, educational, and other non-profit services. **Eligibility Requirements:** Official request from website.
- Incomplete applications will not be accepted. Service contingent upon funding availability.